

THE SENATE  
HOUSE OF REPRESENTATIVES  
THE TWENTY-EIGHTH LEGISLATURE  
INTERIM OF 2015

COMMITTEE ON HAWAIIAN AFFAIRS

Senator Maile S.L. Shimabukuro, Chair  
Senator J. Kalani English, Vice Chair

Sen. Lorraine R. Inouye      Sen. Sam Slom  
Sen. Donna Mercado Kim

COMMITTEE ON JUDICIARY AND LABOR

Senator Gilbert S.C. Keith-Agaran, Chair  
Senator Maile S.L. Shimabukuro, Vice Chair

Sen. Mike Gabbard      Sen. Laura H. Thielen  
Sen. Gilbert Kahele      Sen. Sam Slom  
Sen. Donna Mercado Kim

COMMITTEE ON OCEAN, MARINE RESOURCES, & HAWAIIAN AFFAIRS

Rep. Kaniela Ing, Chair  
Rep. Nicole E. Lowen, Vice Chair

Rep. Ty J.K. Cullen      Rep. Calvin K.Y. Say  
Rep. Cindy Evans      Rep. Ryan I. Yamane  
Rep. Chris Lee      Rep. Feki Pouha  
Rep. Scott Y. Nishimoto      Rep. Cynthia Thielen

COMMITTEE ON JUDICIARY

Rep. Karl Rhoads, Chair  
Rep. Joy A. San Buenaventura, Vice Chair

Rep. Della Au Belatti      Rep. Dee Morikawa  
Rep. Tom Brower      Rep. Mark M. Nakashima  
Rep. Richard P. Creagan      Rep. Gregg Takayama  
Rep. Mark J. Hashem      Rep. Justin H. Woodson  
Rep. Derek S.K. Kawakami      Rep. Bob McDermott  
Rep. Chris Lee      Rep. Cynthia Thielen

NOTICE OF INFORMATIONAL BRIEFING

DATE:      Wednesday, January 13, 2016  
TIME:      1:00pm  
PLACE:      Conference Room 325  
                State Capitol  
                415 South Beretania Street

A G E N D A

The purpose of this informational Briefing is to report on the status and progress of the implementation of House Concurrent Resolution 217, Requesting the Judiciary to Convene a Task Force to Examine Establishing Hawaiian Language Resources for the State of Hawaii Judiciary.



The Task Force convened to: Conduct a feasibility study to examine the scope and cost of implementing Hawaiian language resources on the Judiciary's public website; develop a plan to ensure that information contained on the website contains accurate, appropriate and authentic Hawaiian language; identify resources necessary to effectuate the measure; and conduct any other necessary business to carry out the measure.

Presentations on the Report will be made by the following Task Force members:

Judge Richard T. Bissen, Second Circuit Court, Task Force Chair  
Rodney A. Maile, Administrative Director of the Courts, Task Force Vice Chair  
Dr. Larry Kimura, Associate Professor at the University of Hawai'i at Hilo,  
Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani College of Hawaiian Language  
Dr. Puakea Nogelmeier, Professor, at the University of Hawai'i at Mānoa,  
Kawaihuelani Center  
Nathan Aipa, Esq., Hawaii State Bar Association  
Moses Haia, Esq., Access to Justice Commission  
Sterling Wong, Public Policy Manager, Office of Hawaiian Affairs

Click [HERE](#) to view the Task Force report.

No public testimony will be accepted.

If you require auxiliary aids or services to participate in the informational briefing (i.e. ASL or foreign language interpreter, or wheelchair accessibility), please contact the committee clerk at least 24 hours prior to the briefing so that arrangements can be made.

For further information, please call the Committee Clerk at 586-7793.

---

Senator Gilbert S.C. Keith-Agaran  
Chair

---

Senator Maile S.L. Shimabukuro  
Chair

---

Rep. Karl Rhoads  
Chair

---

Rep. Kaniela Ing  
Chair

---

Rep. Joseph M. Souki  
Speaker of the House

---

Senator Ronald D. Kouchi  
President of the Senate

